SII 22.111: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 111. (A.R. No. 111 of 1906) SOUTH ARCOT DISTRICT, TIRUKKŌYILŪR TALUK, JAMBAI. JAMBUNĀTHA TEMPLE—ON THE WALL OF THE GŌPURA (AT THE FIRST ENTRANCE, RIGHT SIDE) PARĀNTAKA I—35th YEAR (A.D. 941-42)

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv22p0i0111

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII22/DHARMA_INSSIIv22p0i0111.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

The inscription is badly engraved. It seems to record an endowment of land at Kaḍambūr by (the palace accountant ?) Śrī Pondaiyuḍaiyāṉ••••for the daily requirements of worship in the temple (name lost).

Edition

〈1〉 matiraikoṇṭa kopparakecari**parma**〈r̲〉ki yāṇṭu (3) 10 5 śrī [6+]〈2〉 paṇṭārapottakamuṭaiya cippon=taiyuṭaiyān kaṇ [6+]〈3〉 kaṭampūril tai(E)riyāna Entalai **śrī**pirāntakana〈l〉lūr [6+]〈4〉 Iraṇṭupotai〈k〉ku kuṟuṇiyariciyu〈m〉 ne〈y〉yamutuḷa〈k〉ku tayiramu [6+]〈5〉 kālu maṟṟu kotoṭṭuṇpatelāmitu〈k〉ke mutalāvatākavu [6+]〈6〉 (ka)ṭantaltuku teṟku kaṭampoṭenta〈l〉 melpā〈r̲〉ke〈l〉lai milāṭṭu [6+]〈7〉 ṟai kiḻvaḻiyatu〈k〉ku vaṭa〈k〉ku can=tacikaḻ kaṭaiyatu〈k〉ku kiḻkun=tan karai [6+]〈8〉 [10+] māneri [6+]

Bibliography

Digital edition of SII 22.111 by Srinivasa Rao 1983 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1983. *South Indian inscriptions. Volume XXII, Part I: inscriptions collected during the year 1905-06*. South Indian Inscriptions 22.1. Delhi: Archaeological survey of India (Director General). Pages 98–99, item 111.